



الاتحاد البرلماني الدولي  
من أجل الديمقراطية، من أجل الديمقراطية.

شارع بومييه 5

صندوق البريد 330

1218 لو غران-ساكونكس

جنيف-سويسرا

[www.ipu.org](http://www.ipu.org)

## الانتخابات الرئاسية للاتحاد البرلماني الدولي

سيناريو جلسات استماع المرشحين-21 تشرين الأول/أكتوبر 2020

انعقدت جلسات الاستماع لمنصب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي في 21 تشرين الأول/أكتوبر 2020. وتمت مشاركة الأسئلة المكتوبة التي تلقيناها من أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي في خانة الدردشة في الفعالية مع المرشحين. تتضمن هذه الوثيقة الأسئلة، والأجوبة المكتوبة التي تلقيناها من كل مرشح.



## I. سؤال موجه إلى جميع المرشحين

(1) هل لديكم أي خطة استراتيجية لإعطاء حل يرضي الجميع للهجرة غير النظامية كما تتعارض مع الترحيل القسري؟

(غامبيا/ السيد بيلاي ج. تونكارا)

السيد محمد صادق سنجراني  
(باكستان)

أؤمن أنه هناك عدة ديناميات وراء ظاهرة الهجرة غير النظامية. بشكل عام، إن البحث عن الوظيفة، واقتصاد أفضل، وإمكانية العيش، وجهد للهرب من الاضطهاد وانتهاك حقوق الإنسان هي أهم العوامل المسببة للهجرة غير النظامية من الدول الفقيرة، والتي تدعو بنفسها إلى إيلاء الأهمية للتنمية الاقتصادية في تلك البلاد. بالإضافة إلى ذلك، إن "حالات ومناطق النزاع" هي أحد الأسباب الرئيسية للهجرة غير النظامية. من الجدير ذكره أن هؤلاء المهاجرون يشكلون "دراسة حالة خاصة" لأن تنقلهم أدى إلى إنقاذ حياتهم؛ الذي هو حقهم الأساسي والتمين.

إذا انتُخبت رئيساً للاتحاد البرلماني الدولي، سأتوخى خطة شاملة لتنفيذها تدريجياً على المدى القصير، والمتوسط والطويل لحل هذه القضية. على المدى القصير، أخطط لمعالجة قضية الهجرة غير النظامية عبر وضع مبادئ توجيهية بتوافق الآراء في منتدى الاتحاد البرلماني الدولي لبلدان المنشأ والمقصد لدراسة وتعديل وإعادة النظر في قوانين الهجرة فيها، وسياسات العمالة الأجنبية الماهرة والسياسات لتشجيع الشعب على اعتماد القنوات القانونية. وبالنسبة لأولئك القادمين من مناطق النزاع، فإنني أخطط لتوجيه تركيز الاتحاد البرلماني الدولي نحو ضمان تسوية آمنة وسلمية وسليمة لهم على أسس إنسانية. وبالإضافة إلى ذلك، أتصور زيادة التعاون بين البلدان الأعضاء والمجموعات الإقليمية للاتحاد البرلماني الدولي لمناقشة سبل ووسائل زيادة التعاون بين البرلمانات والحكومات والوكالات ذات الصلة لوضع مبادرات قانونية وسياسية فعالة لمعالجة مسألة الهجرة غير النظامية. بالإضافة إلى ذلك، أخطط أيضاً لتشجيع الدول الأعضاء على الانخراط في حل مبكر للنزاعات وتسوية النزاعات من أجل تجنب وضع الهجرة غير النظامية الناجم أساساً عن



<p>الصراعات. وبالإضافة إلى ذلك، باعتباري رئيساً للاتحاد البرلماني الدولي، فإنني أتوخى تشجيع الدول الأعضاء على تقديم المساعدة القانونية المجانية للمهاجرين غير الشرعيين، وضمان الحماية الفعالة لمصلحة الأفراد ومساعدتهم بالطرق المطلوبة.</p> <p>وعلى المدى المتوسط، أخطط مسبقاً للتعهد بالتعاون والإدارة الدوليين وزيادتهما فيما يتعلق بالهجرة الدولية، وتحديدًا الهجرة غير النظامية. وفي هذه المرحلة، أتصور أيضاً تركيز أنشطة الاتحاد البرلماني الدولي وعملية التداول لإيجاد تفاهم وتوافق آراء أوسع نطاقاً لتهيئة الظروف الملائمة للسلام الدائم في مناطق الصراع حتى لا يشعر الناس بأنهم مجبرون على الهجرة بالوسائل غير النظامية.</p> <p>وأقترح إنشاء وحدة مكرسة للهجرة في الاتحاد البرلماني الدولي لتنسيق ورصد وتوجيه واقتراح البلدان المضيفة والبلدان الضيفة على معالجة مشكلة الهجرة غير النظامية بطريقة تكون مكسبة للمهاجرين والبلد المضيف على حد سواء.</p>	
<p>السيد تونكارا،</p> <p>من الضروري ضمان السلام والتنمية في مواطنهم الأصلية لتفادي تدفقات الهجرة غير المرغوبة، لأننا جميعاً نرغب بشكل عام بالعيش بالقرب من أرضنا، وعائلتنا.</p> <p>يمكن أن يؤدي الاتحاد البرلماني الدولي دوراً نشطاً في هذين المجالين:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● تعزيز الحوار بين أطراف الصراع والتشجيع على الحلول السلمية؛</li> <li>● دعوة الهيئات الدولية والبلدان النامية إلى وضع برامج استثمار لتعزيز التنمية البشرية والاقتصادية في البلدان النامية.</li> </ul> <p>هذا، بالطبع، بالإضافة إلى تعزيز برامج الحوكمة الرشيدة لضمان نجاح المشاريع الاستثمارية التي قد يتم إنشائها.</p>	<p>السيد دوارتي باشيكو (البرتغال)</p>



<p>السيد أكمل سيدوف (أوزبكستان)</p> <p>حضرة السيد بيلاي ج. تونكارا،</p> <p>إن حرية التنقل واختيار مكان الإقامة هو أحد حقوق الإنسان الرئيسية، والتي تم ذكرها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان عام 1948.</p> <p>إن أحد الخيارات لمشكلة الهجرة غير النظامية، على عكس الترحيل القسري، الذي يمكن حله برضى الجميع عبر السماح بالعودة. وفي وقتنا العصيب، الحافل بالتغيرات المفاجئة في الظروف المعيشية بسبب الحالة السياسية، وإعادة الهيكلة الاقتصادية، وما إلى ذلك، يضطر الناس إلى البحث عن سبل لتحسين الظروف المعيشية بالانتقال إلى مناطق أخرى. ومن خلال المساهمة في ذلك، تم تهيئة الكثير من الظروف. وقد أصبح السماح بالعودة أحد التدابير الفعالة لتنظيم هذه الحركات. إن آلية إجبار الدول على السماح بالعودة هي اتفاقات ثنائية ومتعددة الأطراف.</p> <p>يجب أن يقدم الاتحاد البرلماني الدولي المساعدة في تعزيز التعاون بين الدول، والبرلمانات لحل مشاكل الهجرة غير النظامية.</p> <p>ويجب أن يسهل الاتحاد البرلماني الدولي تنفيذ الاتفاق العالمي للهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية (2018، مراكش)</p>	
<p>السيدة سلمى عطاالله جان (كندا)</p> <p>شكراً لك سيد تونكارا على هذا السؤال الذي طُرح في الوقت المناسب. ويؤسفني أنه لم تُسَنح لنا الفرصة لمناقشة هذه المسألة شخصياً. ومع تزايد الهجرة في جميع أنحاء العالم، والتي من المتوقع أن تزداد مع استمرار تغير المناخ والنزاعات، فإنها مسألة بالغة الأهمية. وتابعت أيضاً الصعوبات التي واجهتها غامبيا في إعادة المهاجرين إلى أوطانهم.</p>	



إن الخطوة الأولى الأهم في أي حل لقضية الهجرة غير النظامية والترحيل القسري هي ضمان أن الحكومات تعامل جميع المهاجرين بكرامة وأن تحترم وحقوقهم وتحميها خلال هذه العملية. يجب توفير الملجأ في حالات الطوارئ، لا يجب احتجاز الأطفال، ولا يجب إبعادهم عن عائلاتهم. يجب على الحكومات أن تشكل سياساتها حول الهجرة عبر اعتماد منظور إنساني.

فيما يتعلق بمسألة الترحيل القسري، يجب علينا، كهيئة دولية، العمل على دعم مبدأ عدم الإعادة القسرية الذي يحظر إعادة المهاجرين إلى بلد يتعرضون فيه لخطر الاضطهاد أو التعذيب أو غيرها من الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان. وقد ذكرت المقررة الخاصة المعنية بحقوق المهاجرين في مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، أن الترحيل في الواقع أكثر تكلفة وأصعب بالنسبة للحكومات من السماح بإدماج المهاجرين في المجتمع (وهذا يعني أن العمل على استيعاب المهاجرين يمكن أن يكون حلاً مريحاً للحكومات).

عندما واجهت كندا عدداً كبيراً من اللاجئين من سوريا، اقترحت دراسة لإعادة توطين اللاجئين. سافرنا عبر البلاد وتحدثنا مع مجموعات اللاجئين. لقد وجدنا أن اللاجئين هم أكثر قدرة على التكيف مع البلدان الجديدة عندما يكون لديهم الدعم.

ويجب على الحكومات والمجتمع الدولي أيضاً أن يعطيا الأولوية للعمل على معالجة الأسباب الجذرية للهجرة غير النظامية. ويجب على الحكومات أن تعمل معاً وأن تدعم بعضها بعضاً، من خلال إيجاد مسارات لهجرة أكثر أماناً.

وبالنظر إلى الوضع الحالي، كيف يمكنك استخدام التكنولوجيا، وتقديم الدعم التقني والشباب والأعمال الناشئة لزيادة دعم العمل البرلماني وتطويره؟

(الإمارات العربية المتحدة/ السيدة ميرا السويدي)

السيد محمد صادق سنجراني  
(باكستان)

يتطلب العصر الرقمي اليوم نهجاً أكثر تماسكاً وتكاملاً للقضايا التي لها تأثير في جميع أنحاء العالم. ويتعين ربط البرلمانات الفردية بالشبكة العالمية للهيئات التشريعية التي تسعى جاهدة إلى معالجة القضايا المشتركة التي تواجه العالم.

وأخطط لإنشاء مركز للتميز ضمن هيكلية الاتحاد البرلماني الدولي حيث سيقوم خبراء تكنولوجيا المعلومات العالميون إلى جانب الموظفين البرلمانيين بالحلول والأدوات المبتكرة القائمة على التكنولوجيا لاستكمال عمل كل من البرلمان والبرلمانيين في هذا العصر الرقمي. وسيشمل ذلك حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للأعمال البرلمانية الرقمية. كما سيساعد هذا المركز البرلمانات الأعضاء على تطوير أنظمة مركزية لإدارة الوثائق لكل خطوة من وظائف التشريع والرقابة للبرلمانات.

إن التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف في هذا الصدد هام جداً. وإذا أتيحت لي الفرصة، سأعمل على بناء أوجه التآزر بين البرلمانات التي تضم مكونات قوية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتلك التي بدأت لتوها في اعتماد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عملها.

وعملنا أيضاً على ضمان وجود صلة مباشرة مع شباب بلدنا، من خلال برنامج شامل للشبان حقق نجاحاً باهراً. وقد سمح ذلك لشباب بلدنا بأن يشهدوا على عمل البرلمان. وأعتزم الاستفادة الكاملة من هذه التجربة وترجمتها في شكل برامج للتبادل البرلماني للشباب، حيث يمكن أن تتاح الفرصة للشباب من البلدان الأعضاء في الاتحاد البرلماني الدولي للعمل مع البرلمانات الإقليمية

<p>وكذلك مقر الاتحاد البرلماني الدولي في جنيف لكي يتعلموا، بوصفهم قادة المستقبل، كيف تعمل الديمقراطية والبرلمانات على الصعيدين الإقليمي والدولي، وأن يسهموا أيضاً في عمل البرلمانات المعنية والبرلمانات المحلية بأفكار مبتكرة وجديدة.</p> <p>وفيما يتعلق بالشركات الناشئة، أقترح إجراء حملة واسعة على مستوى الاتحاد البرلماني الدولي لتشجيع الشركات الناشئة في مجال التكنولوجيا التي تتخصص في أنظمة إدارة الوثائق وتقديم الدعم لوظائف البرلمان والبرلمانيين. إن البرلمانات هي فريدة من نوعها، وبالتالي فإن دعم مثل هذه الشركات الناشئة الفريدة من شأنه أن يحسن بالتأكيد إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في البرلمانات الأعضاء لدينا.</p>	
<p>السيدة سويدي،</p> <p>من الضروري الحفاظ على نشاط برلماني والتواصل مع الناخبين في ظل حالة الوباء الذي نعيشه.</p> <p>وإذا لم يكن من الممكن عقد اجتماعات مباشرة، فإن استخدام التكنولوجيات الجديدة ضروري حتى لا ينسحب الوكلاء السياسيون إلى قلوبهم.</p> <p>ومع العلم بأن الشباب هم على معرفة أكثر بهذه التكنولوجيات من الطرق التقليدية في ممارسة السياسة، فإن هذه فرصة لإشراكهم في العمل البرلماني، ونشر ما نقوم به، ولكن أيضاً بتفاعل مرغوب فيه مع الأجيال الجديدة.</p>	<p>السيد دوارتي باشيكو (البرتغال)</p>

السيد أكمل سيدوف

(أوزبكستان)

إن البرلمانات في جميع أنحاء العالم بحاجة ماسة إلى دم جديد في صفوفها. حالياً، يشكل الشباب 2٪ فقط من البرلمانيين في جميع أنحاء العالم. وأيضاً، إن الاهتمام بالمشاركة في صنع القرار البرلماني وواجب المواطن ليس عالياً جداً بين الشباب.

وسينوّع تحسين هذا الوضع خلفية البرلمانيين من مجموعات نموذجية من السياسيين المهنيين والاقتصاديين والأطباء والمحامين والمعلمين إلى الشباب ذوي الخبرة المهنية الحديثة في مجال التكنولوجيا العالية، والشبكات الاجتماعية، والمنظمات غير الحكومية، والشركات الناشئة. ولتحقيق ذلك، يجب أن يُعرض على الشباب قضايا يمكنهم المساعدة في حلها.

شخصياً، أولي اهتماماً لقضايا الشباب، فعلى الصعيد الإقليمي على سبيل المثال، عقدت منظمة التعاون الإسلامي بالتعاون مع حكومة أوزبكستان الحلقة الدراسية الدولية السادسة للجنة حقوق الإنسان التابعة لمنظمة المؤتمر الإسلامي حول موضوع "أهمية تعزيز وحماية حقوق الشباب لبناء مجتمعات ديمقراطية سلمية وتنمية مستدامة" ومنتدى سمرقند لحقوق الإنسان "شباب 2020: التضامن العالمي، والتنمية المستدامة وحقوق الإنسان" في آب/أغسطس 2020.

ويتعين على البرلمانات أن تبدأ التعاون مع مؤسسات التعليم العالي ومنظمات الشباب من أجل الوصول إلى الشباب. ومن المهم تنفيذ هذه المبادرة بعقلية أن البرلمانات والمجتمع بحاجة إلى الإمكانيات الفكرية والإبداعية للشباب، فضلاً عن نهجهم لحل المشاكل القائمة.





السيدة سلمى عطاالله جان (كندا)

شكراً لك سيدة السويدي، كنت أود أن أجيب على هذا السؤال خلال اجتماع الاتحاد البرلماني الدولي. أنت تثيرين ثلاث نقاط مهمة جداً لمستقبلنا، تدعم الشباب والتكنولوجيا والشركات الناشئة.

وكما ذكرت خلال فترة سؤالنا، ينبغي أن نعمل على تشجيع المزيد من الشباب على الانضمام إلى البرلمانات والسماح لهم بذلك. نحن بحاجة إلى أصوات شابة على الطاولة لتقديم المشورة لنا حول أفضل طريقة لدعم جماعتهم. ويجب علينا أيضاً أن نهيئ مناخاً إيجابياً يتحمس فيه الشباب للإمكانيات التي تنتظرهم.

وقد أظهر لنا المناخ الحالي مع كوفيد-19 مدى أهمية تحديث الحكومات باستمرار ومواكبة التكنولوجيا الجديدة. وقد أجبرنا الوباء على التكيف بسرعة مع المنصات والتكنولوجيا الجديدة حيث أصبحت الاجتماعات عبر الإنترنت ضرورة. استغرق الأمر من البرلمانات بعض الوقت للتكيف مع هذا الواقع الجديد ولكننا الآن رأينا بعض الفوائد التي يمكن أن تقدمها باستخدام التكنولوجيا الحديثة. ينبغي للاتحاد البرلماني الدولي أن يستفيد من التكنولوجيات الجديدة وأن يستخدمها للتواصل بشكل أكثر جدوى مع المجتمعات العالمية.

وبنفس الطريقة التي جعلت بها التكنولوجيا من السهل مواجهة العديد من التحديات في عصرنا الحالي، فإن التكنولوجيا لديها القدرة على الحد من أوجه عدم المساواة العالمية وتوفير حلول لمشاكل مثل الفقر وتغير المناخ. كما أن زيادة التواصل الذي تخلقه التكنولوجيا تسمح بزيادة التعاون عبر الحدود. وهذا أمر يجب أن نشجعه وندعمه كبرلمانيين. وغالباً ما تكون الشركات الناشئة هي الأساس لأكبر الابتكارات التكنولوجية. لذلك ينبغي أن نعمل على إنشاء برامج منح للبدء في الابتكار لحل الأزمات العالمية.

ومع ذلك، يجب أن نعترف أيضاً بأن الوصول إلى التكنولوجيا والإنترنت خاصة ليس عالمياً، ولا يزال يُعتبر ترفاً في أماكن كثيرة. مع أعداد كبيرة من الطلاب لم تعد في المدرسة بالحضور الشخصي بسبب القيود التي فرضها كوفيد-19، وعدم الحصول على واي فاي والتكنولوجيا يعرض تعليم العديد من الشباب للخطر. يجب أن ندعم الحكومات التي تعمل على زيادة فرص الحصول على التكنولوجيا والإنترنت عبر تقنية واي فاي وفرص العمل في قطاع التكنولوجيا في المناطق التي لا تزال فيها هذه الأمور غائبة.



(3) ما هي رؤية المرشحين المحترمين للتعامل خلال فترة ترؤسهم الاتحاد البرلماني الدولي مع:

(i) التدابير الاقتصادية القسرية الأحادية التي فرضت على الشعوب بعيداً عن القانون الدولي، مؤثرة على حقوق الناس، والبشرية.

(ii) الإرهاب العابر للحدود الذي يُستثمر في السياسة.

(الجمهورية العربية السورية / بلا اسم)

(أ) التدابير الاقتصادية القسرية الأحادية التي فرضت على الشعوب بعيداً عن القانون الدولي، مؤثرة على حقوق الناس، والبشرية.

السيد محمد صادق سنجراني

(باكستان)

أعتقد اعتقاداً راسخاً أن الالتزام بالقوانين، والأعراف الدولية باعتبارها أساس السلام، والأمن لعالمنا. نحن، بصفتنا برلمانيين، مسؤولين أمام شعبنا أولاً، وعلينا بذل قصارى جهدنا للالتزام بضمان حقوقهم، وحميتهم. وبإعطائي فرصة لتولي مهام رئيس الاتحاد البرلماني الدولي، أنوي مناقشة، ونقاش، والتوصل إلى حلول ودية، وخطط عمل للبرلمانات، والبلدان الأعضاء للمساعدة في تنفيذ القوانين الإنسانية الدولية، وكذلك، حماية الحريات الاقتصادية الفردية للأعضاء. ينبغي الثني عن استخدام التدابير الاقتصادية القسرية باعتبارها أداة سياسية، إذ أدت إلى زيادة واضحة لمعاناة الشعب، وهي تمهيد للأزمات الإنسانية الكاملة.

كما سأذكركم أننا نشهد وقتاً لا مثيل له حيث تعاني الاقتصادات المتقدمة والنامية بسبب عدم اليقين من كوفيد-19. تتطلب هذه الحالة التعاون، والتفاهم، والشراكات المستدامة للحاضر، والمستقبل، بدلاً من التدابير الاقتصادية القسرية التي ستزيد من تفاقم الحالة في البلدان المتضررة.



وأعتقد اعتقاداً راسخاً أن الحل يكمن في تعددية الأطراف، وليس في العمل الأحادي، وبالتالي، على الاتحاد البرلماني الدولي تأدية دور أبرز، وإقامة روابط مع الهيئات الدولية الأخرى لتنفيذ خطط عمله. ستخدم هذه الروابط أيضاً في إنشاء نظام اقتصادي عالمي يتصف بشمولية أكثر لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، وحماية حقوقنا الاقتصادية التي يعيقها القسر الاقتصادي.

وبالتالي، ينبغي علينا، نحن البرلمانيين، معالجة هذه المسائل إذ قد ينتهي بنا الحال خسارة المزايا المرتبطة بالعملة مثل زيادة تدفق المعرفة، والسلع والخدمات، والحد من الفقر، والتغيرات التقنية، وإدماج الاقتصاد المحلي في الاقتصاد العالمي الأوسع نطاقاً، والاستثمارات الأجنبية المباشرة، وحرية تنقل الأشخاص.

#### (ب) الإرهاب العابر للحدود الذي يُستثمر في السياسة.

يعتبر الإرهاب من أشد الجرائم بشاعة في العالم الذي نعيش فيه. بالرغم من وجود مجموعة متنوعة من العوامل التي تدفع الناس نحو التطرف، يسود توافق واسع في الآراء حول واقع أن العديد من الحوادث الإرهابية، لا سيما العابرة للحدود، لديها دوافع قوية من مخططات السيطرة الراسخة، والهيمنة، والسياسية، والاقتصادية التوسعية، بحيث يستخدم الإرهاب كوسيلة لزعزعة استقرار الأمم، والمناطق اجتماعياً واقتصادياً.

ويكشف تحليل ظاهرة الإرهاب العابر للحدود أنه في المبدأ؛ إن عدم الالتزام في مبادئ الديمقراطية الموافقة عليها، مثلاً احترام سيادة الأمم، والتدخل في الشؤون الداخلية للبلد تكمن وراء عدم الاستقرار، ولسوء الحظ، تبلغ ذروتها إلى الإرهاب.

وبصفتي برلمانياً، ومرشحاً لرئاسة أكبر منبر برلماني في العالم، يكمن حجر الزاوية لرؤيتي حول الإرهاب العابر للحدود في ضمان تنفيذ الديمقراطية نصاً وروحاً، التي نعتز بها جميعاً. ويتضمن ذلك أن ندير أنفسنا بطريقة يمكن للبلدان أن تحافظ على سيادتها، وتحل نزاعاتها الداخلية داخلياً.

ومن خلال الاعتراف، نحن، بصفتنا برلمانيين، ندافع عن الحفاظ على حقوق الإنسان العالمية؛ ونذكر أنه ينبغي استرشاد تولى السياسات من اعتبارات "حقوق الإنسان"، أولاً، وأخيراً. ومن المحتمل أن يحدد ذلك المسار الذي يقود العالم إلى الساحة التي يكون فيها أساس السياسات "حقوق الإنسان"، التي تتعرض لانتهاك صارخ في الإرهاب، مقابل المخططات السياسية، والاقتصادية الضيقة، والأحادية.

ويستعد الاتحاد البرلماني الدولي إلى تأدية دوره في تنفيذ هذا الهدف في تغيير الأساس الجوهري للسياسات الوطنية من خلال توفير القاعدة لحل النزاعات، مع زيادة المشاركة، وفعاليتها بين البرلمانات.

الجمهورية العربية السورية

السيد دوارتي باشيكو (البرتغال)

أنا أؤمن بتعددية الأطراف، والأمم المتحدة. بالتالي، إذا انتهكت دولة قواعد القانون الدولي، وقررت الأمم المتحدة فرض الجزاءات، ينبغي أن تحترمها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة.

وبالطبع، ينبغي أن تتجنب هذه الجزاءات أن تضر السكان الأبرياء، إزاء أخطاء/قرارات محتملة للقادة السياسيين.



<p><b>1.</b> يعتبر الإكراه في القانون الدولي تديراً شديداً، وصارماً للغاية، ويُتخذ فحسب بقرار من مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في حال وجود تهديد فعلي للسلام، والأمن الدوليين. لا يمكن إلا أن يكون مشتركاً، وضمن الأعمال المشتركة للهيئات الدولية، وفق ميثاق الأمم المتحدة، استناداً إلى معايير القانون الدولي، ومبادئه المعترف بها دولياً.</p> <p>ولسوء الحظ، في العالم الحديث، نرى أمثلة عن استخدام أنواع متعددة من الإكراه: الاقتصادي، والعسكري، من دون قرارات لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، مما يؤدي إلى انتهاكات حقوق الإنسان، ومعاناة ملايين الناس، وعواقب وخيمة.</p> <p>ويتعين على الاتحاد البرلماني الدولي رفع صوته دفاعاً عن السلام، والأمن، وحقوق الإنسان في جميع مناطق العالم.</p> <p><b>2.</b> يعتبر جريمة أي شكل من الإرهاب يستخدمه السياسيون، ولأغراض سياسية، وغالباً ما يعتبر جريمة دولية في العالم الحديث. اعتمد المجتمع الدولي العديد من الاتفاقيات حول مكافحة الإرهاب.</p> <p>بالرغم من ذلك، تكمن المشكلة في عدم الإمكانية في تطبيقها بسبب سياسة المعايير المزدوجة. ينبغي إدانة الإرهاب على جميع المستويات: دولياً، وإقليمياً، ومحلياً.</p> <p>وينبغي على الاتحاد البرلماني الدولي العمل بنشاط على تعزيز موقفه حول مكافحة الإرهاب في الدفاع عن السلام، والأمن الدولي.</p>	<p>السيد أكمل سيدوف (أوزبكستان)</p>
<p>أتوجه بالشكر إلى الجمهورية العربية السورية لأسئلتكم التي تمنيت لو تمكنا من مناقشتها بالحضور الشخصي في الـ 21 من الشهر الجاري.</p>	<p>السيدة سلمى عطا الله جان (كندا)</p>

<p>1- يمكن لاستخدام الجزاءات أو تدابير اقتصادية مماثلة أحادية ضد بلد أن يؤدي أحياناً إلى عكس أثرها المقصود تماماً. يمكن لهذه التدابير أن تنتهك حقوق الإنسان من خلال الحد من قدرة السكان على الوصول إلى الموارد، مما يؤدي إلى كوارث اقتصادية، وإنسانية التي يشعر بها مواطني البلد أكثر من حكومته. ينبغي استخدام هذه التدابير الأحادية عندما تؤخذ في الاعتبار نتائجها الوخيمة فحسب. يشكل ذلك أهمية خاصة عندما يكون البلد المتخذ للتدابير لديه اقتصاد واسع النطاق، الأمر الذي يسمح له أن يكون في موقع مالي قوي. يعتبر خلق أزمة اقتصادية، وتقويض حقوق الإنسان مخالفاً للقانون الدولي، ويهدد السلام، والاستقرار العالميين.</p> <p>2- أدين الإرهاب في جميع أشكاله، أكانت ترعاه الدولة أم لا. في ضوء ما تقدم، لا يمكن للبلدان اتهام الدول الأخرى في رعاية الإرهاب، أو دعمها من دون دليل واضح. يمكن للبلدان، ويتعين عليها العمل معاً للتصدي للإرهاب العابر للحدود.</p>	
<p>(4) في حال خالفنا فترة التناوب الحالية، أي مجموعة ستكون مؤهلة بعدها؟</p> <p>(غويانا / السيد منظور نادير)</p>	
<p>تنص المادة 19 (2) من النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي أنه "يراعى ضمان التناوب المنتظم بين مختلف المجموعات الجيوسياسية". بالنظر إلى رؤية الاتحاد البرلماني الدولي، وأهدافه، للوهلة الأولى، إن أساس هذا الحكم هو التمثيل العادل لجميع المجموعات الجيوسياسية. بالرغم من ذلك، لوحظ بقلق أنه من أصل 29 مرة، شغلت منصب الرئيس 16 مرة مجموعة واحدة فحسب، ونتيجة لذلك، خلال جلسة الاستماع التي انعقدت في 21 تشرين الأول/أكتوبر، 2020، استخدم مرشح ينتمي إلى</p>	<p>السيد محمد صادق سنجراني (باكستان)</p>



<p>المجموعة المذكورة عبارات "المجموعات الجيوسياسية القوية"، و"المجموعات الجيوسياسية الضعيفة". لا يوجد مجموعات جيوسياسية قوية، وضعيفة، قد توجد اقتصادات متقدمة النمو، ونامية، وتواجه صعوبات، لكن، على الاتحاد البرلماني الدولي أن يعطي صوتاً للجميع. إن الترتيبات التي اتخذها البعض فيما يتعلق بما يسمى التناوب خلف الأبواب المغلقة أثرت في صميم بنية الاتحاد البرلماني الدولي. لا تستند ترتيبات التناوب الحالية إلى الديمقراطية، والعدالة، والانفتاح. لذا، بموجب مبادئ اللياقة، والعدالة الطبيعية، ينبغي منح جميع المجموعات الجيوسياسية الفرصة العادلة للمنافسة من أجل تمكين الاتحاد البرلماني الدولي من أن يديره المرشح الأفضل، والأقدر. بالإضافة إلى ذلك، إذا أردنا التداول حول سياسية تناوب جديدة، عندها إن في اعتقادي الراسخ أنه يتعين إعطاء الأولوية للمجموعات الجيوسياسية التي مُنحت أقل فرص لخدمة الاتحاد البرلماني الدولي كرئيس له.</p>	
<p>نادير،</p> <p>من الواضح، إنني أؤيد صون مبدأ التناوب في رئاسة الاتحاد البرلماني الدولي، الذي تم احترامه على مدى العديد من السنوات، والذي، في المقام الأول، يحمي حقوق، وفرص المجموعات الجيوسياسية التي لديها عدد أقل من الأصوات في الاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>السيد دوارتي باشيكو (البرتغال)</p>
<p>حضرة السيد منظور نادير،</p> <p>لا يمكننا دعم اقتراح كهذا، إذ إنه لا يمثل للمادة 19 من النظام الأساسي والأنظمة النافذة واللوائح التنظيمية للاتحاد البرلماني الدولي التي تنص بوضوح أنه عند انتخاب رئيس للاتحاد البرلماني الدولي "يراعى ضمان التناوب المنتظم بين مختلف المجموعات الجيوسياسية".</p>	<p>السيد أكمل سيدوف (أوزبكستان)</p>

<p>ويشكل التمثيل الجغرافي العادل المبدأ المعترف به للمنظمات الدولية في تشكيل نظام هيئاتها الدائمة. فعلى سبيل المثال، يؤخذ بالاعتبار التوزيع الجغرافي العادل للأعضاء، وتمثيل مختلف أشكال الحضارات، والنظم القانونية الرئيسية في انتخابات الهيئات التشريعية، والمنشأة بموجب معاهدات التابعة للأمم المتحدة، ومنظمات دولية رسمية أخرى.</p>	
<p>شكراً، سيد نادير، على هذا السؤال. أعتقد أنه ينبغي أن نحترم القواعد غير المدونة، وينبغي ألا نخالف فترة التناوب الحالية. إذا تبعنا التناوب الحالي، يجب أن يكون دور المجموعة الإفريقية المرة المقبلة.</p>	<p>السيدة سلمى عطا الله جان (كندا)</p>



## II. الأسئلة الموجهة إلى مرشحين محددين

سؤال موجه إلى السيد أكمل سيدوف (أوزبكستان)

- حضرة السيد، كنتم عضواً في اللجنة التنفيذية للاتحاد البرلماني الدولي خلال صياغة عملية القواعد المتعلقة بالتصويت الافتراضي، وإعدادها. كيف استطعتم ضمان الشفافية، وتجنب تضارب المصالح بينما كنتم مدركين لواقع أن هذه القواعد ستنظم ترشحكم الخاص لرئاسة الاتحاد البرلماني الدولي؟  
(باكستان / السيد محمد علي خان سيف)

حضرة السيد محمد علي خان سيف،

كما تعلمون، قرر الاتحاد البرلماني الدولي أنه ضمن الإطار الحالي لعدوى كوفيد-19، من الضروري عقد دورة افتراضية للمجلس الحاكم من أجل اتخاذ القرارات الأساسية لسير عمل الاتحاد البرلماني الدولي.

وأعد الفريق العامل نظاماً داخلياً خاصاً، حصل على الدعم القانوني من المستشار القانوني، والأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي، وكذلك، مركز الابتكار في البرلمان، بالتشاور مع البرلمان، والمنظمات الدولية الأخرى، وموردي خدمات الانتخابات الإلكترونية.

بالإضافة إلى ذلك، نظرت اللجنة التنفيذية في النظام الداخلي الخاص في اجتماعاتها التي انعقدت في تموز/يوليو، وآب/أغسطس.

ويمكننا النظر في القواعد الخاصة، المستوحاة من قواعد مماثلة، والمعتمدة من عدد من المنظمات الدولية، استجابة لجائحة كوفيد-19.



وركز النظام الداخلي الخاص بصفة خاصة على ضمان أن العملية الانتخابية لرئيس الاتحاد البرلماني الدولي شاملة، وحرّة، وعادلة، وتجري عن طريق الاقتراع السري، حيث يمكن لجميع أعضاء المجلس الحاكم المشاركة فيها.

وقدم برلمان أوزبكستان ترشيحاً لمنصب رئيس الاتحاد البرلماني الدولي إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي في أيلول/سبتمبر.

### سؤال موجه إلى السيد دوارتي باشيكو (البرتغال)

- حضرة السيد، لقد ذكرتم في تعليقاتكم أنكم تدعمون بشدة المجموعات السياسية في الاتحاد البرلماني الدولي. ألا تظنون أن العالم لديه ما يكفي من الإقليمية، والمجموعات السياسية القوية التي تمارس النفوذ على الفئات الأضعف؛ ولقد حان وقت محاولة غرس ثقافة سياسية بناء على التعددية، والعالمية، بدلاً من تعزيز سلوك الهيمنة، على الأقل في الاتحاد البرلماني الدولي؟  
(باكستان / السيد محمد علي خان سيف)

حضرة السيد سيف،

ما ذكرته هو أن نظام التناوب بين المجموعات الجيوسياسية يجذب المجموعات الأصغر (التي تضم عدداً أقل من البلدان). ومن دون هذا المبدأ، من الأرجح أن تدير المجموعات الجيوسياسية التي تضم أصواتاً أكثر منظمنا بشكل مستمر. ومن وجهة نظري، إنه أمر غير مستحسن. ينبغي تنظيم منظمة عالمية بطريقة تضمن أن يحظى الجميع على الفرص عينها، وبالتالي، صون تعددية الاتحاد البرلماني الدولي، وعالميته.

ولذلك، بحسب مبدأ التناوب، عندما يجب أن تشغل مجموعة جيوسياسية أخرى منصب رئاسة الاتحاد البرلماني الدولي، لم تقدم مجموعة +12 إطلاقاً مرشحاً. وعلى العكس، قدمت باكستان ترشيحها الآن، بالرغم من أن بنغلاديش، التي تنتمي إلى المجموعة عينها، غادرت منصب الرئاسة منذ ولاية واحدة فحسب.



## سؤال موجه إلى السيد دوارتي باشيكو (البرتغال)

- غالباً ما ينظر إلى البرلمان على أنها تحمي مصالح الوضع الراهن. كيف يمكنكم حماية قيم الاتحاد البرلماني الدولي المتمثلة بالسلام، والديمقراطية، وحقوق الإنسان، والمساواة الجندرية في أعقاب الكتل السياسية المتزايدة التي تنشأ ضمن مختلف المجموعات الإقليمية للاتحاد البرلماني الدولي؟  
(باكستان / السيد شير علي أرياب)

حضرة السيد أرياب،

يشكل رئيس الاتحاد البرلماني الدولي صوت المنظمة، ويدير اللجنة التنفيذية، الهيئة التي تتخذ قرارات عملية فيما يتعلق بمصير المنظمة، حيث يتم تمثيل جميع المجموعات الجيوسياسية.

وبالرغم من ذلك، في تحديد الأولويات، وفي التكلم، يتمتع الرئيس بالقدرة على منح المزيد من الشفافية لبعض من المسائل.

ويعتبر سجلي كديمقراطي، ومدافع عن حقوق الإنسان، ومشاركة المرأة، ضمان أنه سيتم إبراز هذه المسائل يومياً ضمن الاتحاد البرلماني الدولي.

وإنني أنتمي إلى بلد صغير، وأحد البلدان الأقل نمواً في أوروبا – البرتغال، لذلك، أفهم وأعترف بالحاجة إلى أن أكون صوت البلدان الصغيرة التي تعاني من مشاكل ملموسة، وغالباً ما تجد صعوبة في إسماع صوتها في الميدان الدولي.





Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

Chemin du Pommier 5  
Case postale 330  
1218 Le Grand-Saconnex  
Geneva – Switzerland  
[www.ipu.org](http://www.ipu.org)

## IPU Presidential Elections

### Candidate Hearings – 21 October 2020

*Virtual Candidate hearings for the position of IPU President were held on 21 October 2020. Written questions received from IPU Members in the event-chat were shared with the candidates. This document shares the questions, and written responses received from each Candidate.*

**I. Question addressed to all candidates**

<p>(1) <i>Do you have any strategic plans to give a win win solution to irregular migration as opposed to the forced deportation?</i> (The Gambia / Mr Billay G. Tunkara)</p>	
<p>Mr. Muhammad Sadiq Sanjrani (Pakistan)</p>	<p>I believe there are multiple dynamics behind the phenomenon of irregular migration. Generally, search of employment, better economic and living prospects, and an effort to escape persecution and human rights violations have been the important factor causing irregular immigration from the poor countries, which in itself calls to give ever more attention towards the economic development of such countries. In addition, 'Conflict situations and regions' are also one of the main reasons behind irregular migration. And it is important to note that such immigrants are a "Special Case Study" for their movement has been caused to save their lives; which is their fundamental and highly valued right.</p> <p>If elected IPU president, I envisage a comprehensive plan to be carried out in phased manner on short term, medium term and long term basis to deal with the issue. On the basis of short term, I plan to address the issue of irregular migration by developing consensual guidelines at the forum of IPU for the countries of origin and destination to review, amend and revisit their immigration laws, skilled foreign labor policies and policies to encourage people to adopt legal channels. For those coming from the conflict zones, I plan to channel IPU focus towards ensuring their safe, peaceful and proper settlement on humanitarian grounds. Additionally, I envision increased cooperation between member countries and IPU regional groups to discuss ways and means to increase cooperation between parliaments and the governments and the relevant agencies to chalk out effective legal and policy initiatives to deal with the issue of irregular migration. Besides, I also plan to encourage the member states to engage in early conflict resolution and conflict settlement in order to avoid the situation of irregular migration caused primarily by the conflicts. In addition, as IPU president I envisage to encourage member states to provide free legal assistance to the irregular migrants, to guarantee effective protection of the interest of the individuals and assist them in the ways needed.</p> <p>On medium term basis, I plan to proactively undertake and maximize the international cooperation and governance regarding the international migration and specifically irregular migration. In this phase, I also envisage concentrating IPU activities and deliberative process to create broader understanding and consensus to create conditions for lasting peace in conflict regions so that people don't feel compelled to migration resorting to illegal means.</p> <p>In long term, I plan to work on the adverse drivers and structural factors that compel people to leave their country of origin. The irregular migration can be reduced through minimizing the inclusive economic development that results in collective prosperity for all.</p> <p>I plan to work through the IPU's forum to mainstream the need to adopt solutions to the structural problems that stimulate irregular migration.</p>

	<p>I propose a dedicated unit on migration in the IPU to coordinate, monitor, guide and suggest the host and guest countries to deal with the problem of irregular migration in a way that it is win-win for both migrants and host country.</p>
<p>Mr. Duarte Pacheco (Portugal)</p>	<p>Mr Tunkara,</p> <p>It is essential to ensure peace and development in the places of origin to avoid undesirable migration flows because we all generally prefer to live close to our land, close to our families.</p> <p>The IPU can play an active role in these two fields:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fostering dialogue between parties in conflict and encouraging peaceful solutions;</li><li>• Inviting international bodies and developed countries to set up investment programmes to promote human and economic development in developing countries.</li></ul> <p>This, of course, coupled with the promotion of good governance programmes to ensure the success of the investment projects which may be set up.</p>
<p>Mr. Akmal Saidov (Uzbekistan)</p>	<p>Dear Mr Billay G. Tunkara,</p> <p>Freedom of movement and choice of place of residence is one of the basic human rights, Which included in the Universal Declaration of Human Rights 1948.</p> <p>One of the options to the problem of illegal migration, in contrast to forced deportation, that can be solved in a win-win through readmission.</p> <p>In our difficult time, replete with sudden changes in living conditions due to the political situation, economic restructuring, etc., people are forced to look for ways to improve living conditions by moving to other regions. By contributing to this, a lot of conditions have been created. Readmission has become one of the effective measures for regulation such movements. The mechanism of forcing states to readmission is bilateral and multilateral agreements.</p> <p>The IPU should assist to strengthen cooperation between states, parliaments to solve problems of irregular migration.</p> <p>The IPU should facilitate implementation Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration (2018, Marrakech).</p>

<p>Ms. Salma Ataullahjan (Canada)</p>	<p>Thank you for this timely question Mr. Tunkara. I am sorry that we did not have the opportunity to discuss this question in person. With migration increasing around the world and expected to increase as climate change and conflicts continue, this is a very critical issue. I have also followed the difficulties Gambia has faced in repatriating migrants.</p> <p>The most important first step in any solution to the issue of irregular migration and forced deportations is ensuring that governments are treating all migrants with dignity and respect and protecting their rights throughout the process. Emergency shelter should be provided, children should not be detained, and must not be separated from their families. Governments must form their policies on migration by adopting a human lens.</p> <p>On the issue of forced deportation, as an international body we must work to uphold the principle of non-refoulement, which prohibits migrants from being returned to a country where there is a risk of persecution, torture, or other serious human rights violations. The Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (“OHCHR”) Special Rapporteur on the rights of migrants has stated that deportation is in fact more costly and difficult for governments than allowing for the social inclusion of migrants. This means that working to assimilate migrants can be a win-win solution for governments.</p> <p>When Canada faced an increased number of refugees from Syria, I proposed a study on the resettlement of refugees. We travelled across the country meeting and speaking with refugee populations. We found that refugees are better able to adapt to new countries when they have support.</p> <p>Governments and the international community must also prioritize working to address the root causes of irregular migration. Governments must work together and support each other, by creating paths for safer migration.</p>
<p>(2) <i>Given the current situation, how can you use technology, and support tech, the youth and start-ups to further support and develop parliamentary work?</i> (United Arab Emirates / Ms Meera Alsuwaidi)</p>	
<p>Mr. Muhammad Sadiq Sanjrani (Pakistan)</p>	<p>Today’s digital age demands a more coherent and integrated approach to issues that have an impact around the world. Individual parliaments need to be connected to the global network of legislative bodies that are striving to address common issues facing the world.</p> <p>I plan to establish an excellence center within the IPU structure where global IT experts along with Parliamentary staff will come up with innovative tech-based solutions and tools to supplement the work of both parliament and parliamentarians in this digital age. This will include ICT solutions for digitalized parliamentary business. This center will also assist member Parliaments towards developing centralized document management systems for every step of the legislation and oversight functions of Parliaments.</p>

	<p>Bilateral and multilateral cooperation in this regard is very important. If given the chance, I will work towards building synergies between parliaments with strong ICT components and those who have now just begun adopting ICT for their work.</p> <p>We have also ensured a direct link with the youth of our country, through a comprehensive youth inclusivity program which has been immensely successful. This allowed the youth of our country to witness the work of the Parliament. I intend on fully utilizing this experience, and translating it in the form of youth parliamentary exchange programs, whereby youth from the IPU member countries can have a chance to work with both regional parliaments and also IPU Headquarters in Geneva to learn, as prospective leaders of tomorrow, how democracy and parliaments work at both regional and international level and also contribute to the working of the respective and home Parliaments with innovative and fresh ideas.</p> <p>In terms of startups, I propose an IPU-fraternity wide campaign to encourage tech startups that specialize in document management systems and provide support to the functions of parliament and parliamentarians. Parliaments are unique, and therefore supporting such unique startups will definitely improve ICT management in our member Parliaments.</p>
Mr. Duarte Pacheco (Portugal)	<p>Ms Alsuwaidi,</p> <p>It is essential to maintain parliamentary activity and contact with voters in this pandemic situation that we are experiencing.</p> <p>And if face-to-face meetings are not possible, the use of new technologies is essential so that political agents do not withdraw into their shell.</p> <p>Knowing that young people are more aware of these technologies than of traditional ways of doing politics, this is an opportunity to involve them in parliamentary work, disseminating what we do, but also in a desirable interaction with new generations.</p>
Mr. Akmal Saidov (Uzbekistan)	<p>Parliaments around the world are in dire need of fresh blood in their ranks. Currently only 2% of parliamentarians around the world consist of young people. Likewise, interest towards participating in parliamentary decision-making and duty of citizenship is not very high among young people.</p> <p>Improving this situation will diversify the background of parliamentarians from typical collections of career politicians, economists, doctors, lawyers and teachers to young people with more modern professional expertise in the area of high technologies, social networking, non-government organizations and business start-ups. To achieve this young people need to be presented with issues they can help resolve.</p>



	<p>Personally, I pay attention to youth issues, for example at the regional level the Organization of Islamic Cooperation in collaboration with Government of Uzbekistan held the sixth international seminar of the OIC-IPHRC on the theme 'Importance of Promoting and Protecting the Rights of Youth for Building Peaceful Democratic Societies and Sustainable Development' and Samarkand Forum on Human Rights "Youth 2020: Global Solidarity, Sustainable Development and Human Rights" in August 2020.</p> <p>Parliaments need to start collaborating with tertiary educational institutions and youth organizations to reach out towards young people. It is important to carry out this initiative with the mindset that parliaments and the society needs the intellectual and creative potential of young people, as well as their approaches to solving existing problems.</p>
<p>Ms. Salma Ataullahjan (Canada)</p>	<p>Thank you, Ms. Alsuwaidi, I would have liked to have answer this question during our IPU meeting. You raise three very important points of consideration for our future, supporting youth, technology, and start-ups.</p> <p>As I mentioned during our question period, we should be working to encourage and allow for more youth to join parliaments. We need young voices at the table to advise us on the best way to support their cohort. We must also create a positive atmosphere where young people are excited by the possibilities ahead of them.</p> <p>The current climate with COVID-19 has shown us how important it is for governments to be consistently updating and staying abreast of new technology. The pandemic has forced us to quickly adapt to new platforms and technology as online meetings have become a necessity. It took parliaments awhile to adjust to this new reality but now we have seen some of the benefits using modern technology can offer. The IPU should take advantage of new technologies and use them to connect more meaningfully with global communities.</p> <p>In the same way that technology has made it easier to face many of the challenges of our present time, technology has the ability to reduce global inequities and provide solutions to problems such as poverty and climate change. The greater connectivity created by technology also allows for more cross border collaboration. This is something we must encourage and support as parliamentarians. Start-ups are often the ground floor for the greatest technological innovations. We should therefore work to establish grant programs for start-ups that are innovating to solve global crises.</p> <p>We must also acknowledge, however, that access to technology and the internet in particular is not universal and in many places remains a luxury. With large numbers of students no longer in school physically because of COVID restrictions, a lack of access to wifi and technology puts the education of many youth at risk. We must support governments working to increase access to technology, wifi, and opportunities to work in the technology sector in areas where these things remain absent.</p>

<p>(3) <i>What is the vision of the honourable candidates of dealing through the presidency of IPU with:</i></p> <p>(i) <i>The unilateral coercive economic measures that imposed on peoples away from the International Law affecting the people's rights and humanity.</i></p> <p>(ii) <i>Trans border terrorism that is invested in politics.</i> (Syria / no name)</p>	
<p>Mr. Muhammad Sadiq Sanjrani (Pakistan)</p>	<p><b>(a) The unilateral coercive economic measures that imposed on peoples away from the International Law affecting the people's rights and humanity.</b></p> <p>I firmly believe in the adherence to international laws and norms as the basis for peace and security of our world. We as Parliamentarians are accountable to our people first and it is our utmost obligation to secure and protect their rights. Given an opportunity to serve as President of the IPU, I plan to debate, discuss and work out amicable solutions and plan of actions for Parliaments and member countries to help implement international humanitarian laws as well as protect the individual economic freedoms of Members. We should discourage the use of coercive economic measures as political tool as it has visibly increased the people's suffering and are precursor to full blown humanitarian crises.</p> <p>I will also remind you that we are going through unprecedented times where both the developing and developed economies are struggling due to uncertainty of Covid-19. This situation demands cooperation, understanding and sustainable partnerships for present and future rather than coercive economic measures which will further aggravate the situation in affected countries.</p> <p>I firmly believe that solution lies in multilateralism not unilateral action for this IPU has to play a more prominent role and establish linkages with other international bodies to implement its plan of actions. These linkages will also serve to build more inclusive global economic regime necessary for the achievement of SDGs and safeguard our economic rights which are constrained by economic coercions.</p> <p>Therefore, We Parliamentarians must address these issues as we might end up losing the benefits associated with globalization like increased knowledge flow, goods and services, poverty reduction, technological changes, integration of local economy into wider global economy, FDIs, free movement of people.</p> <p><b>(b) Trans border terrorism that is invested in politics.</b></p> <p>Terrorism is the most heinous of crimes in the world we are. Although, there are variety of factors that radicalize people but there is wide consensus on the fact that many terrorism incidents, especially cross-border ones, are heavily motivated by the vested, hegemonistic, expansionist political and economic domination designs whereby terrorism is used as a tool to destabilize nations and regions socio-economically.</p>

	<p>Dissecting the phenomenon of cross-border terrorism reveals that in principle; it is non-adherence to the accepted principles of democracy i.e. respecting the sovereignty of nations and intervention in the internal affairs of the country that underlie beneath the unrest and unfortunately culminating itself into terrorism</p> <p>As a parliamentarian myself and as a candidate of presidency of the world's largest parliamentary forum, the building block of my vision on cross-border terrorism lies in ensuring that democracy, that we all so cherish, be implemented in true letter and spirit. And that includes conducting ourselves in a manner that countries can maintain their sovereignty and solve their internal conflicts internally.</p> <p>It is through acknowledgement that we, as parliamentarians, stand for the safeguarding of the universal human rights; that we realize that our take on policies should principally be guided by the 'human rights' considerations first and foremost. This is likely to set the tone that will usher the world in the arena where the basis of policies would be 'Human rights', which are drastically violated in terrorism, as against narrow and unilateral political and economic designs.</p> <p>IPU is poised to play its role in realizing this objective of changing the very basis of national policies by providing the platform to resolve conflicts with greater and effective parliament-to-parliament engagement.</p>
Mr. Duarte Pacheco (Portugal)	<p>Syria</p> <p>I believe in multilateralism and the United Nations. Therefore, if a state violates the rules of international law, and the UN decides to apply sanctions, they must be respected by UN member states.</p> <p>Naturally, these sanctions should avoid affecting innocent populations in the face of possible errors/decisions by their political leaders.</p>
Mr. Akmal Saidov (Uzbekistan)	<p><b>1.</b> Coercion in international law is a very sharp and harsh measure taken only by a decision of the UN Security Council in the event of a real threat to international peace and security. It can only be collective, joint actions of international bodies in accordance with the UN Charter on the basis of universally recognized norms and principles of international law.</p> <p>Unfortunately, in the modern world we see examples of the use of various types of coercion: economic and military, without decisions of the UN Security Council, which leads to violations of human rights, to the suffering of millions of people, to grave consequences.</p> <p>The IPU needs to raise its voice in defence of peace and security and human rights in all regions of the world.</p> <p><b>2.</b> Any terrorism used by politicians and for political purposes is a crime and, most often in the modern world, an international crime. The international community has adopted many conventions on countering terrorism.</p>

	<p>However, the problem lies in the impossibility of applying them due to the policy of double standards. International terrorism must be condemned at all levels: international, regional and national.</p> <p>The IPU should actively promote its counter-terrorism stance in defence of peace and international security.</p>
Ms. Salma Ataullahjan (Canada)	<p>Thank you, Syria, for your questions that I wish we could have discussed in person on the 21<sup>st</sup>.</p> <p>1- The use of sanctions or other unilateral similar economic measures against a country can often have the exact opposite of their intended effect. These measures can violate human rights by reducing a population's ability to access resources, which can lead to economic and humanitarian disasters that are felt most strongly by a country's citizens rather than its government. These unilateral measures must be used only when their potentially disastrous results have been considered. This is especially important when the country enacting measures has a larger economy placing it in a financial position of power. Creating an economic crisis and undermining human rights is contrary to international law and threatens global peace and stability.</p> <p>2- I condemn terrorism in all forms whether it is state sponsored or not. That being said, countries cannot accuse other states of sponsoring or supporting terrorism without clear evidence. Trans border terrorism is something countries can and must work together to address.</p>
<p>(4) <i>Should we break the current rotation period, which grouping will be next eligible?</i> (Guyana / Mr. Manzoor Nadir)</p>	
Mr. Muhammad Sadiq Sanjrani (Pakistan)	<p>Article 19(2) of the Statute of the Inter-Parliamentary Union provides that <i>"An endeavour will be made to ensure a regular rotation between the different geopolitical groups."</i> Given the vision and objectives of IPU, <i>prime facie</i>, the rationale of this provision is <b>fair</b> representation of all geo-political groups. However, it is noted with concern that out of twenty nine times, sixteen times the Office of the President has been held by one group only and resultantly, during the Presidential hearing held on 21<sup>st</sup> October, 2020, a candidate belonging to the said group used the terms "strong geo-political groups" and weak geo-political groups". There are no strong and week geo-political groups, there may be developed, developing and struggling economies, however, IPU should give voice to all. Arrangements made behind the closed doors by few regarding so-called rotation, has affected the very structure of IPU. The current rotation arrangements are not based on democracy, fairness and openness. So under the principles of propriety and natural justice all geopolitical groups should be given a fair chance to compete so as to enable IPU to be led by the best and most abled candidate. Moreover if we want to deliberate on a new rotation policy then it is my firm belief that those geopolitical groups who have been given fewer opportunities to serve IPU as its President should be given a priority.</p>

Mr. Duarte Pacheco (Portugal)	Nadir,  I am clearly in favour of preserving the principle of rotation in the presidency of the IPU, which has been respected for so many years, and, above all, protects the rights and opportunities of geopolitical groups with fewer votes in our IPU.
Mr. Akmal Saidov (Uzbekistan)	Dear Manzoor Nadir,  We cannot support such a proposal, as it does not comply with the <b>Article 19 of the IPU Statutes and Rules</b> where clearly states that when electing the President of the IPU “ <b>An endeavour will be made to ensure a regular rotation between the different geopolitical groups</b> ”.  Fair geographical representation is the recognized principle of international organizations in the formation of their system of permanent bodies. For example, the equitable geographical distribution of members and the representation of different forms of civilization and major legal systems are taken into account in elections to the statutory and treaty bodies of the UN and other authoritative international organizations.
Ms. Salma Ataullahjan (Canada)	Thank you, Mr. Nadir, for this question, I believe we should respect unwritten rules and should not break with the current rotation period. If we follow the current rotation, it should be the turn of the African Group next.

## II. Questions addressed to Specific candidates

### Question addressed to Mr. Akmal Saidov (Uzbekistan)

- *Sir you have been a member of IPU's Executive Committee during the drafting and formulation process of rules relating to Virtual Voting. How have you been able to ensure transparency and avoid conflict of interest while being cognizant of the fact that these rules will regulate you own candidature for presidency of the IPU ?  
(Pakistan / Mr Muhammad Ali Khan Saif)*

Dear Mr. Muhammad Ali Khan Saif,

As you know, the IPU has decided that in the current context of COVID-19 infections, it is necessary to hold a virtual session of the Governing Council in order to take decisions that are essential for the functioning of the IPU.

The Special Rules of Procedure was prepared by the Working Group, which received legal support from the IPU's Legal Counsel and Secretariat as well as the Centre for Innovation in Parliament in consultation with parliaments, other international organizations, and suppliers of online elections services.

Besides, the Executive Committee considered the Special Rules of Procedure in its meetings in July and August.

We can considered that the special rules, inspired by similar rules adopted by a number of international organizations in response to the COVID-19 pandemic.

The Special Rules of Procedure special emphasis has been placed on ensuring that the electoral process for the President of the Inter-Parliamentary Union are inclusive, free and fair by a secret ballot, and where all members of the Governing Council can take part.

My candidature for the post of President of the Inter-Parliamentary Union was submitted by Parliament of Uzbekistan to the IPU Secretariat on September.

**Question addressed to Mr. Duarte Pacheco (Portugal)**

- *Sir, you have mentioned in your comments that you support strong political groups in IPU. Don't you think that the world has enough of regionalism and strong political groups exercising influence over weaker groups and; that it is high time that instead of promoting hegemonic behavior, try to inculcate a political culture based on pluralism and universalism at least in the IPU?*  
(Pakistan / Mr Muhammad Ali Khan Saif)

Dear Mr Saif,

What I stated was that the rotation system between geopolitical groups favours smaller groups (with fewer member countries).

Without this principle, geopolitical groups with more votes would be more likely to lead our Organisation continuously.

In my opinion, this is not desirable. A global organisation should be organised in such a way as to ensure that everyone gets the same opportunities, thereby safeguarding the pluralism and universality of the IPU.

That is why, when the presidency of the IPU, according to the principle of rotation, should be held by another geopolitical group, the Twelve Plus Group has never put forward a candidate.

On the contrary, Pakistan submitted its candidacy now, even though Bangladesh, which belongs to the same group, left the presidency only one term ago.

**Question addressed to Mr. Duarte Pacheco (Portugal)**

- *Parliaments are often perceived as protecting interests of status quo. How would you protect the IPU values of peace, democracy, human rights and gender equality in the wake of growing political blocks emerging within various regional groups of the IPU?  
(Pakistan / Mr Sher Ali Arbab)*

Dear Mr Arbab,

The President of the IPU is the voice of the Organisation and leads the Executive Committee, the body that makes practical decisions concerning the fate of the organisation, where all geopolitical groups are represented.

However, in setting priorities and speaking, the President has the ability to give more visibility to certain matters.

My record as a democrat and an advocate for human rights and gender participation is the guarantee that these issues will be highlighted every day within the IPU.

I come from a small country and one of the least developed countries in Europe - Portugal, so I understand and recognise the need to be the voice of small countries, which have concrete problems and often find it difficult to make themselves heard in the international sphere.